

Federal Court of Appeal



Cour d'appel fédérale

Date : 20181002

Dossier : A-51-18

Référence : 2018 CAF 176

[TRADUCTION FRANÇAISE]

**CORAM : LE JUGE NADON
LE JUGE NEAR
LA JUGE GLEASON**

ENTRE :

VICTORIA H. F. SCOTT, PH. D.

appelante

et

**LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE
REPRÉSENTANT LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE
SÉCURITÉ**

Intimé

Audience tenue à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), le 2 octobre 2018.
Jugement rendu à l'audience à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) le 2 octobre 2018.

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :

LE JUGE NADON

Federal Court of Appeal



Cour d'appel fédérale

Date : 20181002

Dossier : A-51-18

Référence : 2018 CAF 176

**CORAM : LE JUGE NADON
LE JUGE NEAR
LA JUGE GLEASON**

ENTRE :

VICTORIA H. F. SCOTT, PH. D.

appellante

et

**LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE
REPRÉSENTANT LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ**

Intimé

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR

(Prononcés à l'audience à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) le 2 octobre 2018.)

LE JUGE NADON

[1] Nous sommes tous d'avis que les éléments de preuve que l'appellante veut présenter dans le cadre du présent appel ne satisfont pas au critère applicable et, plus particulièrement, qu'ils ne se rapportent pas à la question à trancher en l'espèce.

[2] Par conséquent, la requête de l'appelante sera rejetée avec dépens.

« M. Nadon »

j.c.a.

Traduction certifiée conforme
Andrée Morin, jurilinguiste

COUR D'APPEL FÉDÉRALE
AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER

DOSSIER : A-51-18

INTITULÉ : VICTORIA H. F. SCOTT, PH. D. c.
LE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ
PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE
REPRÉSENTANT LE SERVICE
CANADIEN DU
RENSEIGNEMENT DE
SÉCURITÉ

LIEU DE L'AUDIENCE : ST. JOHN'S, TERRE-NEUVE-ET-
LABRADOR

DATE DE L'AUDIENCE : LE 2 OCTOBRE 2018

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR : LE JUGE NADON
LE JUGE NEAR
LA JUGE GLEASON

PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR : LE JUGE NADON

COMPARUTIONS :

Victoria H. F. Scott POUR SON PROPRE COMPTE

M^e Jan Jensen POUR L'INTIMÉ

AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :

Nathalie G. Drouin POUR L'INTIMÉ
Sous-procureure générale du Canada
Ottawa (Ontario)